

Ich habe Diabetes Typ 1 – wichtige Informationen / У мене діабет 1 типу – важлива інформація

Name, Vorname / Прізвище, Ім'я: Alter / Вік:

Bitte im Notfall benachrichtigen / Будь ласка, повідомте у разі надзвичайної ситуації:

Insulintherapie / Інсулінотерапія:

Name, Vorname / Прізвище, Ім'я:

Weitere Medikamente / Інші ліки:

Telefonnummer / Номер телефону:

Was ist Typ-1-Diabetes? Що таке діабет 1 типу?	Typ-1-Diabetes ist eine Autoimmunerkrankung. Der Körper produziert das lebenswichtige Hormon Insulin nicht oder nur unzureichend. Ohne Insulin können die Körperzellen den Zucker aus der Nahrung nicht mehr aufnehmen. Der Blutzuckerspiegel steigt an. Insulin muss lebenslang gespritzt werden. Kinder mit Typ-1-Diabetes können i.d.R. an allen Aktivitäten teilnehmen. Sie sollten zu jedem Zeitpunkt essen, trinken, den Blutzucker kontrollieren und Insulin spritzen dürfen. Auch im Unterricht und beim Sport.	
Was ist eine Unterzuckerung? Що таке гіпоглікемія?	Bei einer Unterzuckerung fällt der Blutzucker in einen niedrigen Bereich. Eine feste Grenze, ab der Beschwerden wie Zittern oder Schwindel auftreten, gibt es nicht. Ein grober Richtwert sind Werte unter 70 mg/dl (3,9 mmol/l).	
Was sind die Ursachen einer Unterzuckerung? Які причини гіпоглікемії?	Unterzuckerungen können auftreten, wenn z.B. zu wenig Kohlenhydrate gegessen wurden, der Energiebedarf steigt (Sport) oder das Insulin überdosiert wurde (zu viel oder zu lange vor dem Essen gespritzt).	
Das sind meine Unterzuckerungs-Anzeichen. Bitte ankreuzen! Мої симптоми гіпоглікемії. Будь ласка, зазначте!	<input type="checkbox"/> Zittern / Тремтіння <input type="checkbox"/> Heißhunger / Хижий голод <input type="checkbox"/> Bewusstseinsstörungen / Сплутаність свідомості <input type="checkbox"/> Schläfrigkeit / Сонливість	<input type="checkbox"/> Gesichtsblassheit / Блідість обличчя <input type="checkbox"/> Wortfindungsstörungen / Проблеми з підбором слів <input type="checkbox"/> Schweißausbrüche / Потовиділення
Was ist bei einer Unterzuckerung zu tun? Що слід робити у разі гіпоглікемії?	Bei Unterzuckerungs-Anzeichen sollten umgehend Kohlenhydrate aufgenommen werden, die schnell ins Blut gehen: 2 bis 4 Plättchen Traubenzucker oder 100 bis 200 Milliliter Fruchtsaft oder Limonade (entsprechen etwa 10 bis 20 Gramm Kohlenhydraten). Bei einer schweren Unterzuckerung sind eventuell mehr Kohlenhydrate nötig, damit der Blutzuckerspiegel steigt. Können die Kohlenhydrate nicht selbst eingenommen werden, darf nichts eingeflüßt werden (Erstickengefahr!). Stattdessen den Notdienst rufen (112).	
Was ist eine Überzuckerung? Що таке гіперглікемія?	Bei einer Überzuckerung ist zu viel Zucker im Blut (Wert über 250 mg/dl (13,9 mmol/l)). Mit einer starken Überzuckerung kann eine diabetische Ketoazidose einhergehen. Sie tritt auf, wenn im Körper kein oder fast kein Insulin mehr vorhanden ist. Sie ist ein lebensbedrohlicher Notfall, der schnelles Handeln erfordert. Bei starkem Unwohlsein oder Unsicherheit sollte der Notdienst gerufen werden.	
Was sind die Ursachen einer Überzuckerung / diabetischen Ketoazidose? Які причини гіперглікемії/діабетичного кетоацидозу?	Ein Überzucker kann verschiedene Gründe haben, wie z.B.: Insulingabe vergessen oder zu niedrig, erhöhter Insulinbedarf durch einen Infekt oder Stress, Insulin wirkt nicht ausreichend, Defekt des Hilfsmaterials (Insulinpumpe, Pen).	
Das sind meine Überzuckerungs-Anzeichen. Bitte ankreuzen! Мої симптоми гіперглікемії. Будь ласка, зазначте!	<input type="checkbox"/> Starker Durst / Сильна спрага <input type="checkbox"/> Erhöhter Harndrang / Посилення позивів до сечовивипускання <input type="checkbox"/> Trockener Mund / Сухість в роті	<input type="checkbox"/> Appetitlosigkeit / Втрата апетиту <input type="checkbox"/> Übelkeit, Erbrechen, Bauchschmerzen / Нудота, блювання, біль у животі
Was ist bei einer Überzuckerung zu tun? Що робити, якщо у мене гіперглікемія?	Menschen mit Diabetes können sich bei einer Überzuckerung i.d.R. selbst helfen. Bei sehr jungen Kindern wird außenstehende Hilfe benötigt. Wichtig ist, viel zu trinken, gegebenenfalls schnell wirkendes Insulin zu spritzen und den Blutzucker in kurzen Abständen zu kontrollieren. KEINE Kohlenhydrate (Traubenzucker) geben! Bei starkem Überzucker oder einer Ketoazidose körperliche Anstrengungen meiden. Bessern sich weder Werte noch Symptome innerhalb weniger Stunden oder bei Unsicherheit sollte ärztliche Hilfe gerufen werden.	
Wo finde ich weitere Informationen zu Typ-1-Diabetes im Allgemeinen und in Kindergarten und Schule? Де я можу знайти більше інформації про діабет 1 типу в цілому, а також про відвідування дитячого садка та школи з діабетом 1 типу?	Informationen rund um Diabetes finden Sie unter / Інформацію про діабет можна знайти на сайті: https://www.diabinfo.de/ Informationen für Geflüchtete aus der Ukraine / Інформація для біженців з України: https://www.diabinfo.de/leben/info-ecke/informationen-auf-ukrainisch.html Zahlreiche Seiten bieten wir auch auf Russisch an / Ми також пропонуємо безліч сторінок російською мовою: https://www.diabinfo.de/ru/	